
BBC LEARNING ENGLISH

Authentic Real English 地道英語

Not looking/feeling too clever

氣色不好/感覺不舒服



- 關於臺詞的備註：

這不是廣播節目的逐字稿件。本文稿可能沒有體現錄製、編輯過程中對節目做出的改變。

Jiaying

大家好，歡迎收聽 BBC 英語教學的“地道英語”節目，我是佳瑩。

Neil

Argh... and I'm Neil.

Jiaying

Oh, Neil, you don't sound too good.

Neil

I'm not, but I've got to keep going because I've been learning Spanish at an evening course, and I've got an exam tonight. Argh...

Jiaying

Oh, dear – maybe you shouldn't do it. I have to admit you don't look too clever.

Neil

Well, that's not very encouraging – you're supposed to say 'good luck, you'll be great'. I have been studying it for a long time.

Jiaying

我不是說你不“clever（聰明）”，而是在同情你。表達“not looking or feeling too clever”的意思是“看起來氣色不好或感覺不太好”，你看起來像是病了！

Neil

Oh, you didn't mean I am stupid?

Jiaying

No – although I am beginning to wonder. I think you should take some medicine and go to bed while we listen to these examples.

Neil

Maybe. Argh...

Examples

I think you should go and see a doctor – you're not looking too clever.

I'm not feeling too clever today so I think I'll take the day off.

She's not looking clever so I suggest we send her home.

Jiaying

你正在收聽的是 BBC 英語教學的“地道英語”節目。上面，我們介紹了非正式表達“not looking too clever（看起來氣色不好）”和“not feeling too clever（感覺不太舒服）”的用法。And Neil, as I said, you don't look too clever...

Neil

Actually, I don't really feel clever – or smart, either.

Jiaying

I get it – is this an excuse not to do your Spanish exam?

Neil

Ha ha... you're not stupid! Yes, I think the stress of doing this exam has made me ill.

Jiaying

Oh, dear. Why don't you go and revise now, then you'll feel clever and look clever as well!

Neil

Maybe. See you later. Argh...

Jiaying

Bye. Good luck!

Neil

Gracias!